



KSW30V81



BOSCH

Monoklimatická vinotéka

cz Návod k obsluze



4 242002 977201

cz Obsah

Bezpečnostní informace a varování	3	Používání teplotních zón v chladicích	
Informace týkající se likvidace	4	prostorách vinotéky	8
Seznámení se se spotřebičem	5	Praktické tipy pro skladování vína	8
Instalace spotřebiče	5	Teplota pro konzumaci	9
Ustavení spotřebiče	5	Vypnutí a odpojení	
Informace o okolní teplotě		spotřebiče	9
a větrání	6	Čištění spotřebiče	9
Připojení spotřebiče	6	Aktivní uhlíkový filtr	10
Zapnutí spotřebiče.	7	Tipy pro úsporu energie.	10
Volba teploty	7	Provozní hlučnost	10
Umísťování lahví do vinotéky	7	Odstranění menších závad	
		svépomocí	11
		Zákaznický servis	12

Bezpečnostní informace a varování

Než spotřebič zapnete

Přečtěte si prosím pečlivě návod k použití a instalaci.

Obsahuje důležité informace, jak spotřebič nainstalovat, používat a udržovat.

Uschovejte si veškerou dokumentaci k dalšímu použití nebo pro dalšího vlastníka.

Technické bezpečnostní informace

- Tento spotřebič obsahuje malé množství chladicí kapaliny R600a, která je šetrná k životnímu prostředí, ale hořlavá. Zkontrolujte, zda v průběhu přepravy a instalace nedošlo k poškození trubek okruhu chladicí kapaliny. Unikající chladicí kapalina může způsobit poškození zraku nebo se může vznítit.

Pokud došlo k poškození

- Ke spotřebiči se nepřibližujte s otevřeným ohněm ani zdrojem zapálení.
- Místnost na několik minut důkladně vyvětrejte.
- Spotřebič vypněte a odpojte od sítě nebo vypněte pojistky.
- Obratě se na zákaznický servis.

Čím více chladicí kapaliny spotřebič obsahuje, tím větší musí být místnost. Unikající chladicí kapalina může v místnostech, které jsou příliš malé, způsobit vytváření hořlavé směsi plynu a vzduchu.

Velikost místnosti musí odpovídat minimálně 1 m³ na 8 g chladicí kapaliny. Množství chladicí kapaliny ve vašem spotřebiči je uvedeno na typovém štítku umístěném uvnitř spotřebiče.

- Napájecí kabel mohou vyměnit a jakékoli další opravy mohou provádět pouze pracovníci zákaznického servisu. Nesprávně provedená instalace nebo opravy mohou vystavit uživatele značnému riziku.

Důležité informace pro používání spotřebiče

- Uvnitř spotřebiče nikdy nepoužívejte elektrická zařízení (např. ohřívače, elektrické výrobky ledu atd.).
Nebezpečí výbuchu!
- K odmrazení nebo čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte parní čistič. Pára by mohla vniknout do elektrických částí a způsobit zkrat.
Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
- K odstraňování námrazy nebo vrstev ledu nepoužívejte špičaté nástroje ani náčiní s ostrými hranami. Mohli byste způsobit poškození trubek chladicí kapaliny. Může dojít k zapálení unikající chladicí kapaliny nebo poškození zraku.
- Ve spotřebiči neskladujte produkty, které obsahují hořlaviny (např. spreje) nebo výbušné látky.
Nebezpečí výbuchu!
- O spotřebič, jeho zásuvky, dveře apod. se neopírejte ani na ně nestoupejte.
- Než začnete spotřebič odmrazovat nebo čistit, vždy jej vypněte, odpojte ze sítě nebo vypněte pojistky. Při odpojování spotřebiče zatáhněte za zástrčku v zásuvce, nikoli za napájecí kabel.
- Láhve, které obsahují vysoké procento alkoholu, musí být dobře uzavřeny a uloženy ve vzpřímené poloze.
- Udržujte plastové části a těsnění dveří čisté, bez oleje a tuků. V opačném případě se díly a těsnění dveří stanou porézní.
- Nikdy nezakrývejte ani neucpávejte ventilační otvory spotřebiče.

- Osoby se sníženými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností smí tento spotřebič používat pouze za předpokladu, že budou pod dohledem dospělé osoby nebo budou poučeny.

Děti v domácnosti

- Nepouštějte děti k balicímu materiálu a jeho částem. Skládací kartony a plastové fólie by mohly způsobit jejich udušení.
- Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály!
- Pokud používáte na spotřebiči zámek, ponechávejte klíč mimo dosah dětí.

Všeobecné požadavky

Tento spotřebič je určen pouze k ukládání vína.

Tento spotřebič je určen pro domácí použití v domácnostech a v domácím prostředí.

Tento spotřebič splňuje požadavky evropské směrnice 2004/108/ES.

Chladicí okruh byl otestován z hlediska úniku chladicí kapaliny.

Tento produkt splňuje požadavky příslušných bezpečnostních předpisů pro elektrická zařízení (EN 60335/2/24).

Informace týkající se likvidace


Likvidace balicího materiálu

Balicí materiál chrání váš spotřebič proti poškození v průběhu přepravy. Veškeré balicí materiály jsou ekologické vůči životnímu prostředí a recyklovatelné. Přispívejte prosím k ochraně životního prostředí a likvidujte balicí materiály způsobem ekologickým k životnímu prostředí.

O informace o správném způsobu likvidace požádejte prosím svého prodejce nebo se obraťte na místní úřad.

Likvidace vašeho starého spotřebiče

Staré spotřebiče nejsou jen bezcenný odpad! Recyklací starých spotřebičů lze získat cenné suroviny.

 Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/ES, která se týká použitých elektrických a elektronických spotřebičů (elektrický a elektronický odpad - WEEE). Tato směrnice stanovuje rámec pro odběr a recyklaci starých spotřebičů platný v celé Evropské unii.

Varování

Co s nepotřebnými spotřebiči:

1. Vytáhněte zástrčku ze sítě.
2. Napájecí kabel odstříhnete a zlikvidujte jej spolu se zástrčkou.

Chladničky obsahují chladicí kapalinu a izolace obsahuje plyny. Chladicí kapalina a plyny musí být zlikvidovány řádným způsobem.

Zajistěte, aby před řádnou likvidací nedošlo k poškození trubek okruhu chladicí kapaliny.

Seznámení se se spotřebičem

Ilustrační obrázky naleznete na konci tohoto návodu.

Tento návod k obsluze platí pro více modelů.

Ilustrace v něm uvedené se mohou lišit.

Obr. 1

*neplatí pro všechny modely

- 1 **Tlačítko pro vypnutí/zapnutí (ON/OFF)**
- 2 **Vnitřní osvětlení**
- 3 **Spínač osvětlení**
- 4 **Dřevěná police**
- 5 **Výpust' kondenzátu**
- 6 **Tlačítko pro nastavení teploty**
- 7 **Displej pro nastavení teploty**
- 8 **Aktivní uhlíkový filtr**

Instalace spotřebiče

Spotřebič nainstalujte v suché a dobře větrané místnosti. Místo, kde je spotřebič nainstalován, by nemělo být vystaveno přímému slunečnímu záření, ani by nemělo být v blízkosti zdrojů tepla, např. sporáku, radiátoru atd. Pokud je instalace spotřebiče vedle zdroje tepla nevyhnutelná, použijte vhodnou izolační desku nebo alespoň dodržte následující minimální vzdálenosti od zdroje tepla:

3 cm od elektrického nebo plynového sporáku

30 cm od olejových kamen nebo kamen na pevná paliva.

Změna strany dveřních závěsů

U tohoto spotřebiče nelze závěs dveří změnit.

Ustavení spotřebiče

Obr. 2

Umístěte spotřebič na zamýšlené místo a ustavte jej. Spotřebič ustavte pomocí šroubů na předních nožkách.

Pozor na okolní teplotu a ventilaci

Klimatickou třídu spotřebiče naleznete na typovém štítku. Typový štítek uvádí okolní teplotu, při které lze spotřebič používat.

Klimatická třída	Přípustná okolní teplota
N	+16 °C to 32 °C
ST	+16 °C to 38 °C
T	+16 °C to 43 °C

Pozor

Pokožková teplota nesmí klesnout pod +16 °C.

V takovém případě by se chladicí prostor spotřebiče příliš ochlazoval a mohlo by dojít k poškození produktů podléhajících zkáze.

Ventilace

Obr. 3

Ohřátý vzduch na bočních panelech spotřebiče musí mít možnost volně unikat. V opačném případě by musela chladicí jednotka pracovat intenzivněji, čímž by došlo ke zvýšení spotřeby energie.

U tohoto spotřebiče je třeba zajistit 4 cm mezeru mezi jeho stěnou a sousedním nábytkem.

Tato vzdálenost je požadována také z toho důvodu, aby bylo možné otevřít dveře v úhlu alespoň 90°.

Připojení spotřebiče

Po instalaci spotřebiče vyčkejte alespoň 1 hodinu, než spotřebič zapnete. Během přepravy může z kompresoru proudit olej do chladicího systému.

Než spotřebič poprvé zapnete, otřete jeho vnitřní části (viz kapitola Čištění).

Zásuvka musí být umístěna v blízkosti spotřebiče a musí být volně přístupná i po instalaci spotřebiče.

Spotřebič můžete připojit pouze k síti střídavého napětí 220-240 V/50 Hz pomocí správně nainstalované a uzemněné zásuvky. Zásuvka musí být jištěna pomocí pojistky 10 A až 16 A.

Pokud má být spotřebič provozován v neevropské zemi, ověřte si na typovém štítku, zda uvedené napětí a typ proudu odpovídají hodnotám příslušné napájecí sítě.

Typový štítek je umístěn na levé straně v dolní části spotřebiče. Napájecí kabel může vyměnit pouze odborný technik.

Varování

Spotřebič nikdy nepřipojujte k zásuvce pro snížení spotřeby energie ani k měniči napětí, který převádí stejnosměrný proud na střídavý 230 V proud (např. solární zařízení, zdroje napájení na lodi apod.).

Zapnutí spotřebiče

Stiskněte tlačítko On/Off viz **Obr. 1/1**. Spotřebič ihned začne chladit. Vnitřní osvětlení se zapíná po otevření dveří.

Ve výrobě byl spotřebič nastaven na střední stupeň (3).

Tipy pro používání spotřebiče

V průběhu používání spotřebiče se na zadní straně chladicího prostoru tvoří kapky vody nebo námraza. To je běžný jev. Námraza není nutné odškrabávat ani otírat kapky vody. Zadní panel se odmrazuje automaticky. Kondenzovaná kapalina je shromažďována v odtokovém kanálku viz **Obr. 4** a je odváděna do chladicí jednotky, kde se vypařuje.

Volba teploty

Teplotu lze nastavit na stupně 1 až 5. Na 3 sekundy stiskněte tlačítko viz **Obr. 1/6**, dokud nezačne displej blikat. Následně stiskněte tlačítko, dokud se nezobrazí požadované nastavení.

Poslední nastavení se uloží.

Stupeň nastavení 1 - nízký chladicí výkon.

Stupeň nastavení 5 - maximální chladicí výkon.

Při nastavení na stupeň 3 dosáhne teplota v chladicím prostoru +8 °C až +12 °C v závislosti na okolní teplotě a množství vložených potravin.

Kapacita chlazení

Teplota v chladicím prostoru se může při vložení většího množství potravin dočasně zvýšit.

Umístování lahví do vinotéky

Poznámka k umístování lahví:

- V závislosti na příslušném modelu je stanoven maximální počet lahví, které lze do polic na láhve uložit, viz příklad ukládání lahví na **Obr. 9** a **10**. Tento počet lahví lze uložit, pokud jsou láhve umístěny tak, aby jejich hrdla směřovala dopředu.
- Abyste ve spotřebiči zajistili správnou cirkulaci vzduchu, neměli byste láhve ukládat naproti sobě ani by se neměly dotýkat zadního panelu chladicího prostoru.
- Uvedený počet lahví se může lišit v závislosti na tvaru a velikosti lahví.
- Prostor v dolní části není příliš hluboký, protože je zde umístěn motor. Tento prostor je vhodný k ukládání plechovek s nápoji nebo krátkých lahví s vínem. Pro účely prezentace je také možné láhve vína ukládat ve vzpřímené poloze, viz **Obr. 5**.

Využitelná kapacita

Informace o využitelné kapacitě můžete nalézt na typovém štítku uvnitř spotřebiče.

Používání teplotních zón v chladicích prostorách

Cirkulace vzduchu ve spotřebiči vytváří několik odlišných chladicích zón:

Nejteplejší zóna je v horní části.

Nejchladnější zóna se nachází v dolní části.

Uspořádání nápojů ve spotřebiči

Různé typy vín ukládejte odshora dolů v následujícím pořadí:

- Těžká červená vína
- Růžová a světle červená vína
- Bílá vína
- Šampaňská a šumivá vína

Vína se doporučuje servírovat při teplotě, která je několik stupňů nižší, než je požadovaná teplota pro konzumaci, protože se víno po nalití do sklenice velmi rychle zahřívá.

Praktické tipy pro skladování vína

- Láhve vína před jejich uložením do chladicího prostoru vybalte, nenechávejte je v krabicích ani v bedýnkách.
- Staré láhve vína pokládejte tak, aby byl korek vždy namočený. Mezi vínem a korkem by nikdy neměla zůstat vzduchová mezera.
- Otevřené police na láhve jsou obzvláště vhodné, protože zde nedochází k přerušení cirkulace vzduchu. Proto se atmosférická vlhkost, která na lahvích kondenzuje, opět velmi rychle vypaří.
- Než budete víno konzumovat, je třeba, aby se „ohřálo“ (chambré): Láhev např. růžového vína postavte na stůl přibližně již 2 až 5 hodin před konzumací; červené 4 - 5 hodin před konzumací. Víno tak dosáhne správné teploty pro konzumaci. Šumivá vína a šampaňská je třeba krátce před konzumací vychladit v chladničce.
- Je třeba si uvědomit, že je potřeba víno vždy vychladit na lehce nižší teplotu, než je teplota ideální pro podávání, protože jakmile víno nalijete do sklenice, teplota se ihned zvýší o 1 až 2 °C!

Teplota pro konzumaci

Správná teplota je klíčová pro podávání vína a pro požitek z něj.

Vína doporučujeme podávat při následujících teplotách pro konzumaci:

Typ vína	Teplota pro konzumaci
Bordeaux, červené	18 °C
Côtes du Rhône červené/Barolo	17 °C
Burgundské, červené/Bordeaux, červené	16 °C
Portské	15 °C
Mladé Burgundské, červené	14 °C
Mladé červené víno	12 °C
Mladé Beaujolais / všechna bílá vína s malým množstvím zbytkového cukru	11 °C
Stará bílá vína / Chardonay	10 °C
Sherry	9 °C
Mladá bílá vína z pozdního vinobraní	8 °C
Bílá vína Loire/ Entre-deux-Mers	7 °C

Vypnutí a odpojení spotřebiče

Vypnutí spotřebiče

Stiskněte tlačítko On/Off **Obr. 1/1**. Vypne se chladicí jednotka i osvětlení.

Odpojení spotřebiče

Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte:

1. Vypněte spotřebič.
2. Spotřebič odpojte od sítě nebo vypněte pojistky.
3. Vyčistěte spotřebič.
4. Nechte dveře spotřebiče otevřené.

Čištění spotřebiče

Postupujte následujícím způsobem:

1. Spotřebič odpojte od sítě nebo vypněte pojistky.
2. Těsnění dveří otřete pouze čistou vodou a pak jej důkladně osušte.
3. Omyjte spotřebič vlažnou vodou s trochou tekutého saponátu. Voda se však nesmí dostat na ovládací prvky ani na osvětlení.
4. Jakmile spotřebič omyjete: opět jej připojte a zapněte.

Poznámka

Nepoužívejte abrazivní ani kyselé čisticí prostředky či rozpouštědla.

Pravidelně čistěte kanálek kondenzátu a otvor kondenzační drenáže, viz **Obr. 4**, tak aby mohl kondenzát volně vytékat.

Kondenzační kanálek čistěte pomocí vatových tyčinek apod.

Voda používaná k mytí spotřebiče se nesmí dostat do drenážního otvoru a následně do výparníku.

Aktivní uhlíkový filtr

Obrázek 6

Aktivní uhlíkový filtr zajišťuje ve spotřebiči výměnu vzduchu a zabraňuje vzniku zápachu.

Aktivní uhlíkový filtr doporučujeme měnit jednou ročně.

Náhradní filtry jsou k zakoupení v našem zákaznickém servise.

Tipy pro úsporu energie

- Spotřebič nainstalujte v suché, dobře větrané místnosti, avšak nikoli na přímém slunečním světle ani v blízkosti zdroje tepla (např. radiátoru, sporáku apod.). V případě potřeby použijte izolační desku.
- Dveře spotřebiče otevírejte a zavírejte co nejrychleji.
- Než nápoje do spotřebiče umístíte, nechte je nejdříve vychladit!
- Příležitostně očistěte zadní část spotřebiče pomocí vysavače nebo malířského štětce, abyste předcházeli zvyšování spotřeby energie.

Provozní hlučnost

Běžné zvuky

Hukot - chladicí jednotka běží.

Bublání, zurčení nebo **bzučení** - chladicí kapalina protéká trubkami.

Cvakání - motor se zapíná a vypíná.

Předcházení vzniku hluku

Spotřebič není vyvážený

Spotřebič prosím vyvažte s použitím vodováhy. Použijte k tomu výškově nastavitelné nožičky nebo je podložte nějakým předmětem.

Spotřebič není volně stojící

Odsuňte prosím spotřebič od sousedních jednotek nebo spotřebičů.

Zásuvky či úložný prostor se kývají nebo drhnou

Zkontrolujte prosím vyjímatelné části a v případě potřeby je znovu zastrčte.

Láhve nebo nádoby se dotýkají

Láhve nebo nádoby od sebe odsuňte.

Odstranění menších závad svépomocí

Než se obrátíte na zákaznický servis:

Ověřte si prosím, zda nejste schopni závadu sami odstranit pomocí následujících informací. Nezapomeňte prosím, že návštěva technika zákaznického servisu v případě nesprávné obsluhy spotřebiče není zdarma i přes to, že se závada vyskytla v záruční době.

Závada	Možné příčiny	Kroky k nápravě
Teplota ve spotřebiči se značně liší od nastavené hodnoty.		<p>V některých případech je na místě spotřebič vypnout a nechat jej vypnutý asi 5 minut.</p> <p>Pokud je teplota příliš vysoká, vyčkejte několik hodin a zkontrolujte, zda se teplota přiblížila k nastavené hodnotě.</p> <p>Pokud je teplota příliš nízká, opět ji zkontrolujte dalšího dne.</p>
Osvětlení ve spotřebiči nefunguje.	<p>Je vadná žárovka.</p> <p>Spínač osvětlení zůstal zaseknutý. Obr. 7/B.</p>	<p>Žárovku vyměňte Obr. 7/A</p> <ol style="list-style-type: none"> Spotřebič odpojte od sítě nebo vypněte pojistky. Ze zadní části odstraňte kryt žárovky. Žárovku vyměňte: Náhradní žárovka 220-240V stříd. proud, objímka žárovky E14; počet wattů si ověřte na vadné žárovce. <p>Ověřte si, zda lze se spínačem pohnout.</p>
Dno chladicího prostoru je mokré.	Kondenzační drenážní trubka je ucpaná Obr. 4.	Vyčistěte kondenzační kanál a výpust' (viz část Čištění spotřebiče).
Vnitřní prostory spotřebiče nejsou chladné.	Dveře spotřebiče byly často otevírány. Do spotřebiče jste vložili příliš mnoho lahví.	<p>Dveře zbytečně neotevírejte.</p> <p>Počkejte 2 až 3 dny.</p>

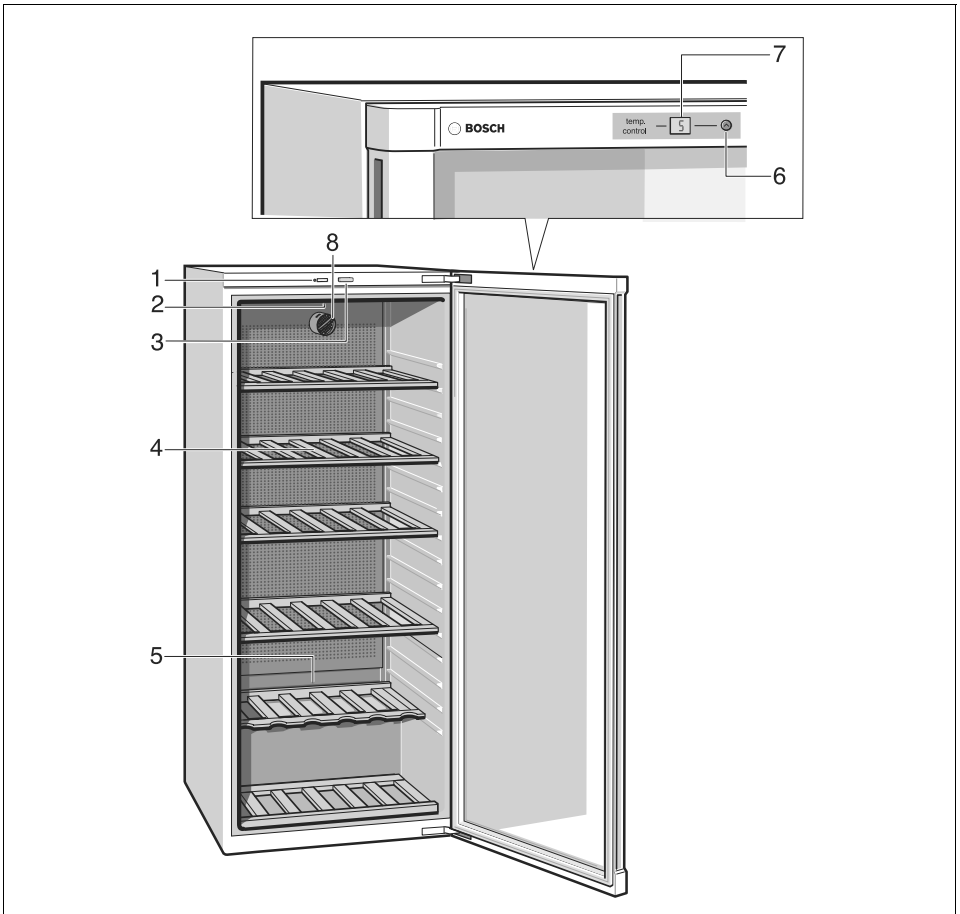
Závada	Možné příčiny	Kroky k nápravě
Chladnička nevykazuje žádný chladicí výkon.	Spotřebič je vypnutý. Výpadek proudu; došlo k vypadnutí pojistek; zástrčka napájecího kabelu je v zásuvce špatně zastrčená.	Stiskněte tlačítko On/Off Obr. 1/1. Zkontrolujte, zda jde proud; zkontrolujte pojistky.

Zákaznický servis

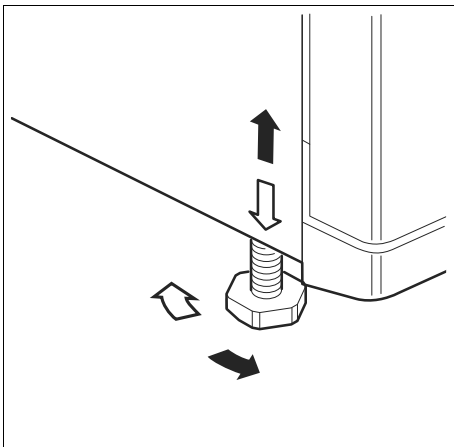
Kontaktní údaje na zákaznický servis najdete na konci tohoto návodu, nebo na našich webových stránkách. Pokud budete náš zákaznický servis kontaktovat, VŽDY uveďte číslo spotřebiče - (E-číslo) a výrobní číslo (FD-číslo) svého spotřebiče.

Tyto údaje naleznete na typovém štítku. **Obr. 8**

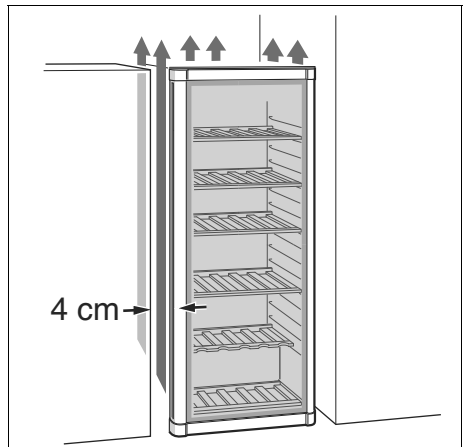
Abyste se vyhnuli zbytečným nedorozuměním při volání do zákaznického servisu, vždy uveďte číslo svého spotřebiče a jeho výrobní číslo. Ušetříte si tak zbytečné náklady na další volání.



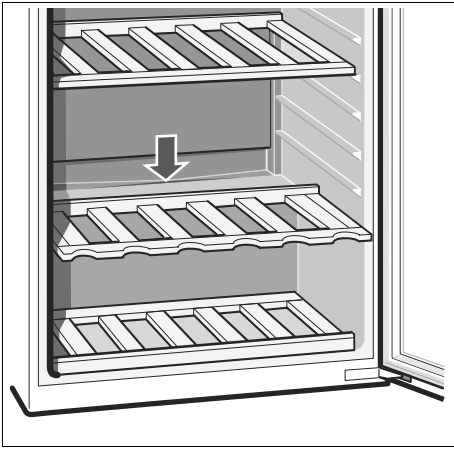
1



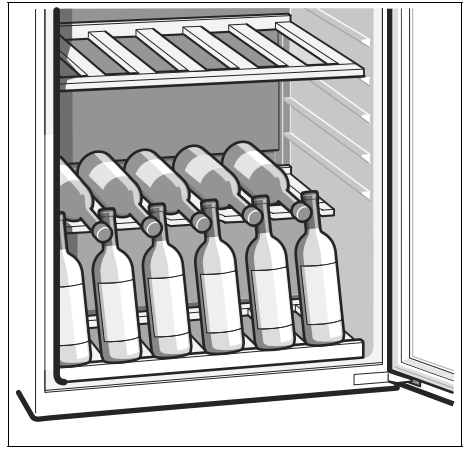
2



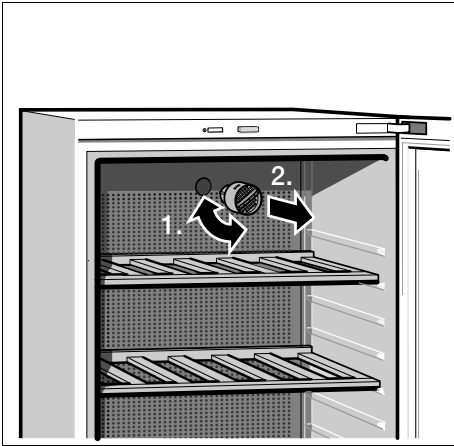
3



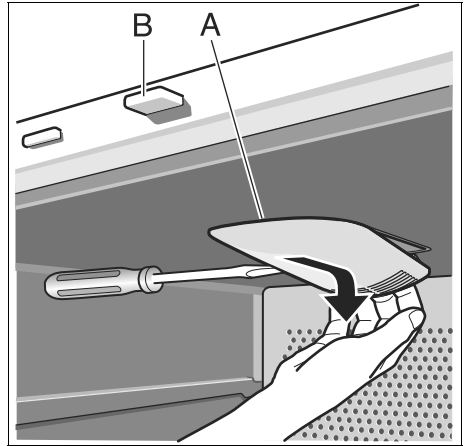
4



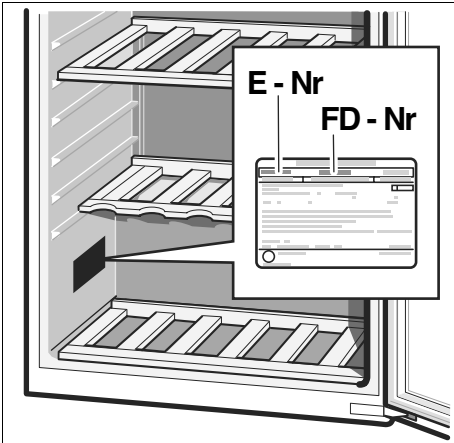
5



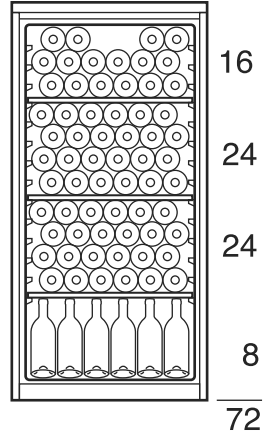
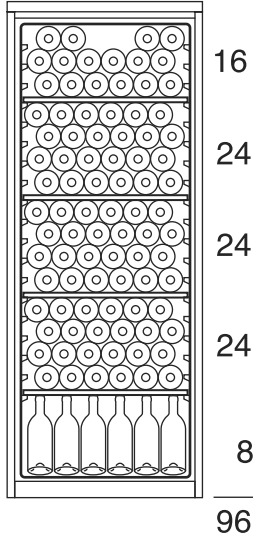
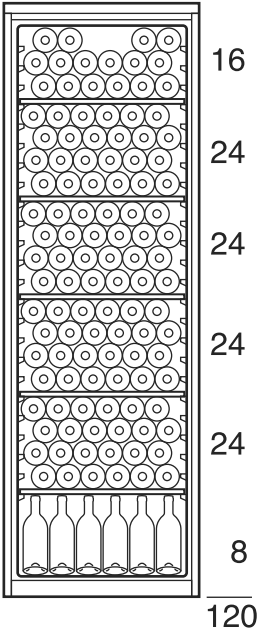
6



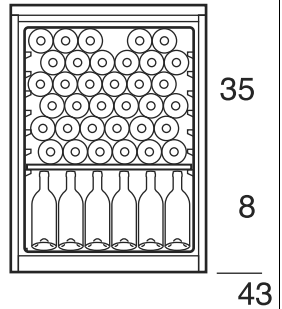
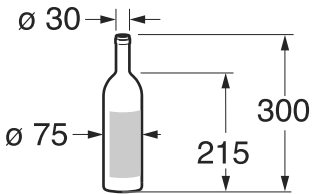
7

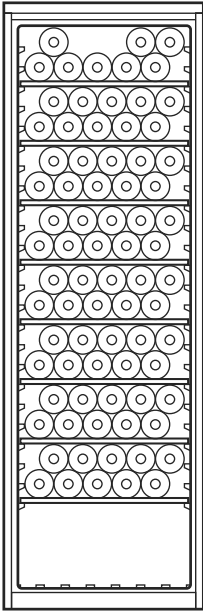


8



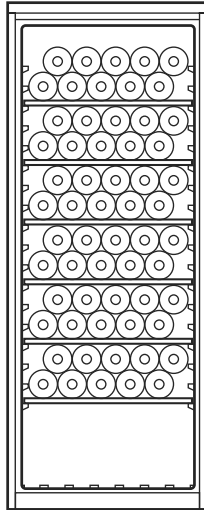
3/4 Liter





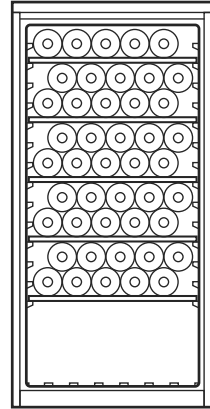
8
10
10
10
10
10
10
10

78



10
10
10
10
10
10

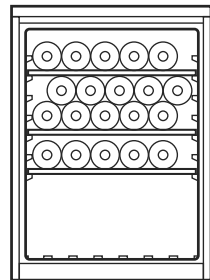
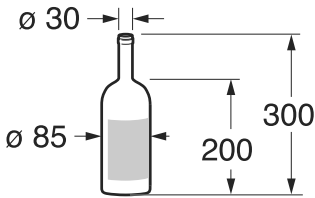
60



5
10
10
10
10

45

1 Liter



5
10
5

20

**Informační list dle nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU)
č. 1060/2010**

Značka: Bosch
Identifikační značka modelu: KSW30V81
Kategorie modelu chladicího spotřebiče pro domácnost: Chladnička s prostorem s mírnou teplotou, chladnička s mírnou teplotou a spotřebič pro uchovávání vína.
Třída spotřeby energie: B
Spotřeba energie 199 kWh/rok, na základě výsledku standardní zkoušky trvající 24 hodin. Skutečná spotřeba energie se bude odvíjet od způsobu používání spotřebiče a jeho umístění.
Nominální kapacita vyjádřená počtem standardních lahví vína: 120 No.
Klimatická třída: ST. Tento spotřebič je určen pro použití při okolní teplotě od 16°C do 38°C.
Hlučnost: 41 dB(A) re 1pW
Volně stojící
Tento spotřebič je určený na použití výhradně pro skladování vína.

Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu § 2113 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „záruka“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek **k běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjevné, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschová.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

3. Uplatnění záruky

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby. Zvolí-li zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na www.bosch-home.com/cz.

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravního listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravního listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravního listu pečlivě uschovat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

4. Neoprávněnost reklamace

Reklamacie není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

- a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provozem při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolené zdroje proudu, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);
- b) prokazatelně nedovolenými zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;
- c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;
- d) u estetických komponentů, nezajišťujících funkčnost výrobku z důvodu:
 - transportního poškození nebo přemístování (poškrábání, promáčknutí, praskliny, rozbitá skla a police apod.)
 - nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
 - změny barvy plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikální chemický jev po čase používání)
 - vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
 - vady příslušenství a volitelné výbavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodané náhradní díly výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

7. Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebiteli poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a pořizovací doklad (fakturu).

9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

B/S/H/

Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Příjem oprav
Tel.: +420 251 095 546
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky příslušenství a náhradních dílů
Tel.: +420 251 095 556
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznické poradenství
Tel.: +420 251 095 555
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách **www.bosch-home.com/cz**.
Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.



KSW30V81

Monoklimatická vinotéka



BOSCH

sk Návod na použitie

sk Obsah

Bezpečnostné informácie a varovania . . .	3	Používanie teplotných zón v chladiacich priestoroch vinotéky	8
Informácie týkajúce sa likvidácie	4	Praktické tipy na skladovanie vína . . .	8
Zoznámenie sa so spotrebičom	5	Teplota na konzumáciu	9
Inštalácia spotrebiča	5	Vypnutie a odpojenie spotrebiča	9
Usadenie spotrebiča	5	Čistenie spotrebiča	9
Informácie o okolitej teplote a vetraní	6	Aktívny uhlíkový filter	10
Pripojenie spotrebiča	6	Tipy na úsporu energie	10
Zapnutie spotrebiča	7	Prevádzková hlučnosť	10
Voľba teploty	7	Odstránenie menších porúch svojpomocne	11
Umiestňovanie fliaš do vinotéky	7	Zákaznícky servis	12

Bezpečnostné informácie a varovania

Skôr ako spotrebič zapnete

Prečítajte si, prosím, starostlivo návod na použitie a inštaláciu. Obsahuje dôležité informácie, ako spotrebič nainštalovať, používať a udržiavať.

Uschovajte si všetku dokumentáciu na ďalšie použitie alebo pre ďalšieho vlastníka.

Technické bezpečnostné informácie

- Tento spotrebič obsahuje malé množstvo chladiacej kvapaliny R600a, ktorá je šetrná k životnému prostrediu, ale je horľavá. Skontrolujte, či v priebehu prepravy a inštalácie nedošlo k poškodeniu rúrok okruhu chladiacej kvapaliny. Unikajúca chladiača kvapalina môže spôsobiť poškodenie zraku alebo sa môže vznietiť.

Pokiaľ došlo k poškodeniu

- K spotrebiču sa nepribližujte s otvoreným ohňom ani zdrojom zapálenia.
- Miestnosť na niekoľko minút dôkladne vyvetrajte.
- Spotrebič vypnite a odpojte od siete alebo vypnite poistky.
- Obráťte sa na zákaznícky servis.

Čím viac chladiacej kvapaliny spotrebič obsahuje, tým väčšia musí byť miestnosť. Unikajúca chladiača kvapalina môže v miestnostiach, ktoré sú príliš malé, spôsobiť vytváranie horľavej zmesi plynu a vzduchu.

Veľkosť miestnosti musí zodpovedať minimálne 1 m³ na 8 g chladiacej kvapaliny. Množstvo chladiacej kvapaliny vo vašom spotrebiči je uvedené na typovom štítku umiestnenom vnútri spotrebiča.

- Veľkosť miestnosti musí zodpovedať minimálne 1 m³ na 8 g chladiacej kvapaliny. Množstvo chladiacej kvapaliny vo vašom spotrebiči je uvedené na typovom štítku umiestnenom vnútri spotrebiča.

Dôležité informácie na používanie spotrebiča

- Vnútri spotrebiča nikdy nepoužívajte elektrické zariadenia (napr. ohrievače, elektrické výrobníky ľadu atď.). **Nebezpečenstvo výbuchu!**
- Na odmrazenie alebo čistenie spotrebiča nikdy nepoužívajte parný čistič. Para by mohla vniknúť do elektrických častí a spôsobiť skrat. **Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!**
- Na odstraňovanie námrazy alebo vrstiev ľadu nepoužívajte špicaté nástroje ani náradie s ostrými hranami. Mohli by ste spôsobiť poškodenie rúrok chladiacej kvapaliny. Môže dôjsť k zapáleniu unikajúcej chladiacej kvapaliny alebo poškodeniu zraku.
- V spotrebiči neskladujte produkty, ktoré obsahujú horľaviny (napr. spreje) alebo výbušné látky. **Nebezpečenstvo výbuchu!**
- O spotrebič, jeho zásuvky, dvere apod. sa neopierajte ani na ne nestúpajte.
- Skôr, ako začnete spotrebič odmrazovať alebo čistiť, vždy ho vypnite, odpojte od siete alebo vypnite poistky. Pri odpájaní spotrebiča ťahajte za zástrčku v zásuvke, nie za napájací kábel.
- Flaše, ktoré obsahujú vysoké percento alkoholu, musia byť dobre uzatvorené a uložené vo vzpriamenej polohe.
- Udržujte plastové časti a tesnenie dverí čisté, bez oleja a tukov. V opačnom prípade sa diely a tesnenie dverí stanú porézny.
- Nikdy nezakrývajte ani neupchávajte ventilačné otvory spotrebiča.

- Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností smú tento spotrebič používať iba za predpokladu, že budú pod dohľadom dospelšej osoby alebo budú poučené.

Deti v domácnosti

- Nepúšťajte deti k obalovému materiálu a jeho častiam. Skladacie kartóny a plastové fólie by mohli spôsobiť ich udusenie.
- Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali!
- Pokiaľ používate na spotrebiči zámok, ponechávajte kľúč mimo dosahu detí.

Všeobecné požiadavky

Tento spotrebič je určený iba na ukladanie vína.

Tento spotrebič je určený na domáce použitie v domácnostiach a v domácom prostredí.

Tento spotrebič spĺňa požiadavky európskej smernice 2004/108/ES.

Chladiaci okruh bol otestovaný z hľadiska úniku chladiacej kvapaliny.

Tento spotrebič spĺňa požiadavky príslušných bezpečnostných predpisov pre elektrické spotrebiče (EN 60335/2/24).

Informácie týkajúce sa likvidácie

Likvidácia obalového materiálu

Obalový materiál chráni váš spotrebič proti poškodeniu v priebehu prepravy. Všetky obalové materiály sú ekologické a recyklovateľné. Prispievajte, prosím, k ochrane životného prostredia a likvidujte obalové materiály spôsobom ekologickým k životnému prostrediu.

O informácie o správnom spôsobe likvidácie požiadajte, prosím, svojho predajcu alebo sa obráťte na miestny úrad.

Likvidácia vášho starého spotrebiča

Staré spotrebiče nie sú len bezcenný odpad! Recykláciou starých spotrebičov je možné získať cenné suroviny.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/ES, ktorá sa týka použitých elektrických a elektronických spotrebičov (elektrický a elektronický odpad – WEEE). Táto smernica stanovuje rámec pre odber a recykláciu starých spotrebičov platný v celej Európskej únii.

Varovanie

Čo s nepotrebnými spotrebičmi:

1. Vytiahnite zástrčku zo siete.
2. Napájací kábel odstrihnite a zlikvidujte ho spolu so zástrčkou. Chladičky obsahujú chladiacu kvapalinu a izolácia obsahuje plyny. Chladiaca kvapalina a plyny sa musia zlikvidovať riadnym spôsobom. Zaistite, aby pred riadnou likvidáciou nedošlo k poškodeniu rúrok okruhu chladiacej kvapaliny.

Zoznámenie sa so spotrebičom

Ilustračné obrázky nájdete na konci tohto návodu. Tento návod na obsluhu platí pre viac modelov. Ilustrácie v ňom uvedené sa môžu líšiť.

Obr. 1

* neplatí pre všetky modely

- 1 **Tlačidlo na vypnutie/ zapnutie (ON/OFF)**
- 2 **Vnútorne osvetlenie**
- 3 **Spínač osvetlenia**
- 4 **Drevená polica**
- 5 **Výpust kondenzátu**
- 6 **Tlačidlo na nastavenie teploty**
- 7 **Displej na nastavenie teploty**
- 8 **Aktívny uhlíkový filter**

Inštalácia spotrebiča

Spotrebič nainštalujte v suchej a dobre vetranej miestnosti. Miesto, kde je spotrebič nainštalovaný, by nemalo byť vystavené priamemu slnečnému žiareniu, ani by nemalo byť v blízkosti zdrojov tepla, napr. sporáka, radiátora atď. Pokiaľ je inštalácia spotrebiča vedľa zdroja tepla nevyhnutná, použite vhodnú izolačnú dosku alebo aspoň dodržte nasledujúce minimálne vzdialenosti od zdroja tepla:

3 cm od elektrického alebo plynového sporáka
30 cm od olejových kachiel alebo kachiel na pevné palivá.

Zmena strany dverných závesov

U tohto spotrebiča nemožno záves dverí zmeniť.

Usadenie spotrebiča

Obr. 2

Umiestnite spotrebič na plánované miesto a usadte ho. Spotrebič usadte pomocou skrutiek na predných nožičkách.

Pozor na okolitú teplotu a ventiláciu

Klimatickú triedu spotrebiča nájdete na typovom štítku. Typový štítok uvádza okolitú teplotu, pri ktorej je možné spotrebič používať.

Klimatická trieda	Prípustná okolitá teplota
N	+16 °C až 32 °C
ST	+16 °C až 38 °C
T	+16 °C až 43 °C

Pozor

Izbová teplota nesmie klesnúť pod +16 °C.

V takom prípade by sa chladiaci priestor spotrebiča príliš ochladzoval a mohlo by dôjsť k poškodeniu produktov podliehajúcich skaze.

Ventilácia

Obr. 3

Ohriaty vzduch na bočných paneloch spotrebiča musí mať možnosť voľne unikať. V opačnom prípade by musela chladiaca jednotka pracovať intenzívnejšie, čím by došlo k zvýšeniu spotreby energie.

Pri tomto spotrebiči je potrebné zaistiť 4 cm medzeru medzi jeho stenou a susedným nábytkom.

Táto vzdialenosť sa požaduje tiež z toho dôvodu, aby bolo možné otvoriť dvere v uhle aspoň 90°.

Pripojenie spotrebiča

Po inštalovaní spotrebiča vyčkajte aspoň 1 hodinu, než spotrebič zapnete. Počas prepravy môže z kompresora prúdiť olej do chladiaceho systému.

Skôr, ako spotrebič prvýkrát zapnete, utrite jeho vnútorné časti (pozrite kapitolu Čistenie).

Zásuvka musí byť umiestnená v blízkosti spotrebiča a musí byť voľne prístupná i po inštalovaní spotrebiča.

Spotrebič môžete pripojiť iba k sieti striedavého napätia 220 – 240 V/50 Hz pomocou správne nainštalovanej a uzemnenej zásuvky.

Zásuvka musí byť istená pomocou poistky 10 A až 16 A.

Pokiaľ sa má spotrebič prevádzkovať v neeurópskej krajine, overte si na typovom štítku, či uvedené napätie a typ prúdu zodpovedajú hodnotám príslušnej napájacej siete. Typový štítok je umiestnený na ľavej strane v dolnej časti spotrebiča. Napájací kábel môže vymeniť iba odborný technik.

Varovanie

Spotrebič nikdy nepripájajte k zásuvke na zníženie spotreby energie ani k meniču napätia, ktorý prevádza jednosmerný prúd na striedavý 230 V prúd (napr. solárne zariadenie, zdroje napájania na lodi a pod.).

Zapnutie spotrebiča

Stlačte tlačidlo On/Off, pozrite **Obr. 1/1**. Spotrebič ihneď začne chlaďiť. Vnútorne osvetlenie sa zapína po otvorení dverí.

Vo výrobe bol spotrebič nastavený na stredný stupeň (3).

Tipy na používanie spotrebiča

V priebehu používania spotrebiča sa na zadnej strane chladiaceho priestoru tvoria kvapky vody alebo námraza. To je bežný jav. Námrazu nie je nutné odškrabávať ani utierať kvapky vody. Žadný panel sa odmrazuje automaticky. Kondenzovaná kvapalina sa zhromažďuje v odtokovom kanáliku, pozrite **Obr. 4** a odvádza sa do chladiacej jednotky, kde sa vyparuje.

Voľba teploty

Teplotu je možné nastaviť na stupne 1 až 5. Na 3 sekundy stlačte tlačidlo, pozrite **Obr. 1/6**, kým nezačne displej blikať. Následne stláčajte tlačidlo, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

Posledné nastavenie sa uloží.

Stupeň nastavenia 1 – nízky chladiaci výkon.

Stupeň nastavenia 5 – maximálny chladiaci výkon.

Pri nastavení na stupeň 3 dosiahne teplota v chladiacom priestore +8 °C až +12 °C v závislosti od okolitej teploty a množstva vložených potravín.

Kapacita chladenia

Teplota v chladiacom priestore sa môže pri vložení väčšieho množstva potravín dočasne zvýšiť.

Umiestňovanie fliaš do vinotéky

Poznámka k umiestňovaniu fliaš:

- V závislosti od príslušného modelu je stanovený maximálny počet fliaš, ktoré je možné do políc na fľaše uložiť, pozrite príklad ukladania fliaš na **Obr. 9** a **10**. Tento počet fliaš je možné uložiť, pokiaľ sú fľaše umiestnené tak, aby ich hrdlá smerovali dopredu.
- Aby ste v spotrebiči zaistili správnu cirkuláciu vzduchu, nemali by ste fľaše ukladať naproti sebe ani by sa nemali dotýkať zadného panelu chladiaceho priestoru.
- Uvedený počet fliaš sa môže líšiť v závislosti od tvaru a veľkosti fliaš.
- Priestor v dolnej časti nie je príliš hlboký, pretože je tu umiestnený motor. Tento priestor je vhodný na ukladanie plechoviek s nápojmi alebo krátkych fliaš s vínom. Na účely prezentácie je tiež možné fľaše vína ukladať vo vzpriamenej polohe, pozrite **Obr. 5**.

Využitelná kapacita

Informácie o využiteľnej kapacite môžete nájsť na typovom štítku vnútri spotrebiča.

Používanie teplotných zón v chladiacich priestoroch

Cirkulácia vzduchu v spotrebiči vytvára niekoľko odlišných chladiacich zón:

Najteplejšia zóna je v hornej časti. Najchladnejšia zóna sa nachádza v dolnej časti.

Usporiadanie nápojov v spotrebiči

Rôzne typy vín ukladajte zhora dole v nasledujúcom poradí:

- Ťažké červené vína
- Ružové a svetločervené vína
- Biele vína
- Šampanské a šumivé vína

Vína sa odporúča servírovať pri teplote, ktorá je niekoľko stupňov nižšia, ako je požadovaná teplota na konzumáciu, pretože sa víno po naliati do pohára veľmi rýchlo zahrieva.

Praktické tipy na skladovanie vína

- Fľaše vína pred ich uložením do chladiaceho priestoru vybaľte, nenechávajte ich v škatuliach ani v debničkách.
- Staré fľaše vína ukladajte tak, aby bol korok vždy namočený. Medzi vínom a korkom by nikdy nemala zostať vzduchová medzera.
- Otvorené police na fľaše sú obzvlášť vhodné, pretože tu nedochádza k prerušeniu cirkulácie vzduchu. Preto sa atmosférická vlhkosť, ktorá sa na fľašiach kondenzuje, opäť veľmi rýchlo vyparí.
- Skôr ako budete víno konzumovať, treba, aby sa „ohrialo“ (chambré): Fľašu napr. ružového vína postavte na stôl približne už 2 až 5 hodín pred konzumáciou; červené 4 – 5 hodín pred konzumáciou. Víno tak dosiahne správnu teplotu na konzumáciu. Šumivé vína a šampanské je potrebné krátko pred konzumáciou vychladiť v chladničke.
- Je potrebné si uvedomiť, že je potrebné víno vždy vychladiť na mierne nižšiu teplotu, ako je teplota ideálna na podávanie, pretože hneď ako víno nalejete do pohára, teplota sa ihneď zvýši o 1 až 2 °C!

Teplota na konzumáciu

Správna teplota je kľúčová pre podávanie vína a týmto aj pre pôžitok z neho.

Vína odporúčame podávať pri nasledujúcich teplotách na konzumáciu:

Typ vína	Teplota na konzumáciu
Bordeaux, červené	18 °C
Côtes du Rhône červené/Barolo	17 °C
Burgundské, červené / Bordeaux, červené	16 °C
Portské	15 °C
Mladé Burgundské, červené	14 °C
Mladé červené víno	12 °C
Mladé Beaujolais / všetky biele vína s malým množstvom zvyškového cukru	11 °C
Staré biele vína / Chardonnay	10 °C
Sherry	9 °C
Mladé biele vína z neskorého vinobranie	8 °C
Biele vína Loire/ Entre-deux-Mers	7 °C

Vypnutie a odpojenie spotrebiča

Vypnutie spotrebiča

Stlačte tlačidlo On/Off **Obr. 1/1**. Vypne sa chladiaca jednotka aj osvetlenie.

Odpojenie spotrebiča

Pokiaľ spotrebič dlhší čas nepoužívate:

1. Vypnite spotrebič.
2. Spotrebič odpojte od siete alebo vypnite poistky.
3. Vyčistite spotrebič.
4. Nechajte dvere spotrebiča otvorené.

Čistenie spotrebiča

Postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Spotrebič odpojte od siete alebo vypnite poistky.
2. Tesnenie dverí utrite iba čistou vodou a potom ho dôkladne osušte.
3. Umyte spotrebič vlažnou vodou s trochou tekutého saponátu. Voda sa však nesmie dostať na ovládacie prvky ani na osvetlenie.
4. Hneď ako spotrebič umyjete: opäť ho pripojte a zapnite.

Upozornenie

Nepoužívajte abrazívne ani kyslé čistiace prostriedky či rozpúšťadlá.

Pravidelne čistite kanálik kondenzátu a otvor kondenzačnej drenáže, pozrite **Obr. 4**, tak aby mohol kondenzát voľne vytekať. Kondenzačný kanálik čistite pomocou vatových tyčiniek apod.

Voda používaná na umývanie spotrebiča sa nesmie dostať do drenážneho otvoru a následne do výparníka.

Aktívny uhlíkový filter

Obrázok 6

Aktívny uhlíkový filter zaisťuje v spotrebiči výmenu vzduchu a zabráňuje vzniku zápachov.

Aktívny uhlíkový filter odporúčame meniť raz ročne.

Náhradné filtre sú k zakúpení v našom zákazníckom servise.

Tipy na úsporu energie

- Spotrebič nainštalujte v suchej, dobre vetranej miestnosti, avšak nie na priamom slnečnom svetle ani v blízkosti zdroja tepla (napr. radiátora, sporáka apod.). V prípade potreby použite izolačnú dosku.
- Dvere spotrebiča otvárajte a zatvárajte čo najrýchlejšie.
- Skôr, ako nápoje do spotrebiča umiestnite, nechajte ich najskôr vychladieť!
- Príležitostne očistite zadnú časť spotrebiča pomocou vysávača alebo maliarskeho štetca, aby ste predchádzali zvyšovaniu spotreby energie.

Prevádzková hlučnosť

Bežné zvuky

Hukot – chladiaca jednotka beží.

Bublanie, zurčanie alebo bzučanie – chladiaca kvapalina preteká rúrkami.

Cvakanie – motor sa zapína a vypína.

Predchádzanie vzniku hluku

Spotrebič nie je vyvážený

Spotrebič, prosím, vyrovajte s použitím vodováhy. Použite na to výškovo nastaviteľné nožičky alebo ich podložte nejakým predmetom.

Spotrebič nie je voľne stojaci.

Odsuňte, prosím, spotrebič od susedných jednotiek alebo spotrebičov.

Zásuvky či úložný priestor sa kývajú alebo drhnú.

Skontrolujte, prosím, vyberateľné časti a v prípade potreby ich znovu zastrčte.

Fľaše alebo nádoby sa dotýkajú.

Fľaše alebo nádoby od seba odsuňte.

Odstránenie menších porúch svojpomocne

Skôr, ako sa obrátite na zákaznícky servis:

Overte si, prosím, či nie ste schopní poruchu sami odstrániť pomocou nasledujúcich informácií. Nezabudnite, že návšteva technika zákazníckeho servisu v prípade nesprávnej obsluhy spotrebiča nie je zadarmo aj cez to, že sa závada vyskytla v záručnej dobe.

Porucha	Možné príčiny	Kroky na nápravu
Teplota v spotrebiči sa značne líši od nastavenej hodnoty.		<p>V niektorých prípadoch je na mieste spotrebič vypnúť a nechať ho vypnutý asi 5 minút.</p> <p>Pokiaľ je teplota príliš vysoká, vyčkejte niekoľko hodín a skontrolujte, či sa teplota priblížila k nastavenej hodnote.</p> <p>Pokiaľ je teplota príliš nízka, opäť ju skontrolujte na ďalší deň.</p>
Osvetlenie v spotrebiči nefunguje.	<p>Je chybná žiarovka.</p> <p>Spínač osvetlenia zostal zaseknutý. Obr. 7/B.</p>	<p>Žiarovku vymeňte Obr. 7/A.</p> <ol style="list-style-type: none"> Spotrebič odpojte od siete alebo vypnite poistky. Zo zadnej časti odstráňte kryt žiarovky. Žiarovku vymeňte: Náhradná žiarovka 220 – 240 V stried. prúd, objímka žiarovky E14; počet wattov si overte na chybné žiarovke. <p>Overte si, či je možné so spínačom pohnúť.</p>
Dno chladiaceho priestoru je mokré.	Kondenzačná drenážna rúrka je upchatá Obr. 4.	Vyčistite kondenzačný kanál a výpust (pozrite časť Čistenie spotrebiča).
Vnútorne priestory spotrebiča nie sú chladné.	<p>Dvere spotrebiča boli často otvárané.</p> <p>Do spotrebiča ste vložili príliš veľa fliaš.</p>	<p>Dvere zbytočne neotvárajte.</p> <p>Počkejte 2 až 3 dni.</p>

Porucha	Možné príčiny	Kroky na nápravu
Chladnička nevykazuje žiadny chladiaci výkon.	Spotrebič je vypnutý.	Stlačte tlačidlo On/Off Obr. 1/1.
	Výpadok prúdu; došlo k vypadnutiu poistiek; zástrčka napájacieho kábla je v zásuvke zle zastrčená.	Skontrolujte, či ide prúd; skontrolujte poistky.

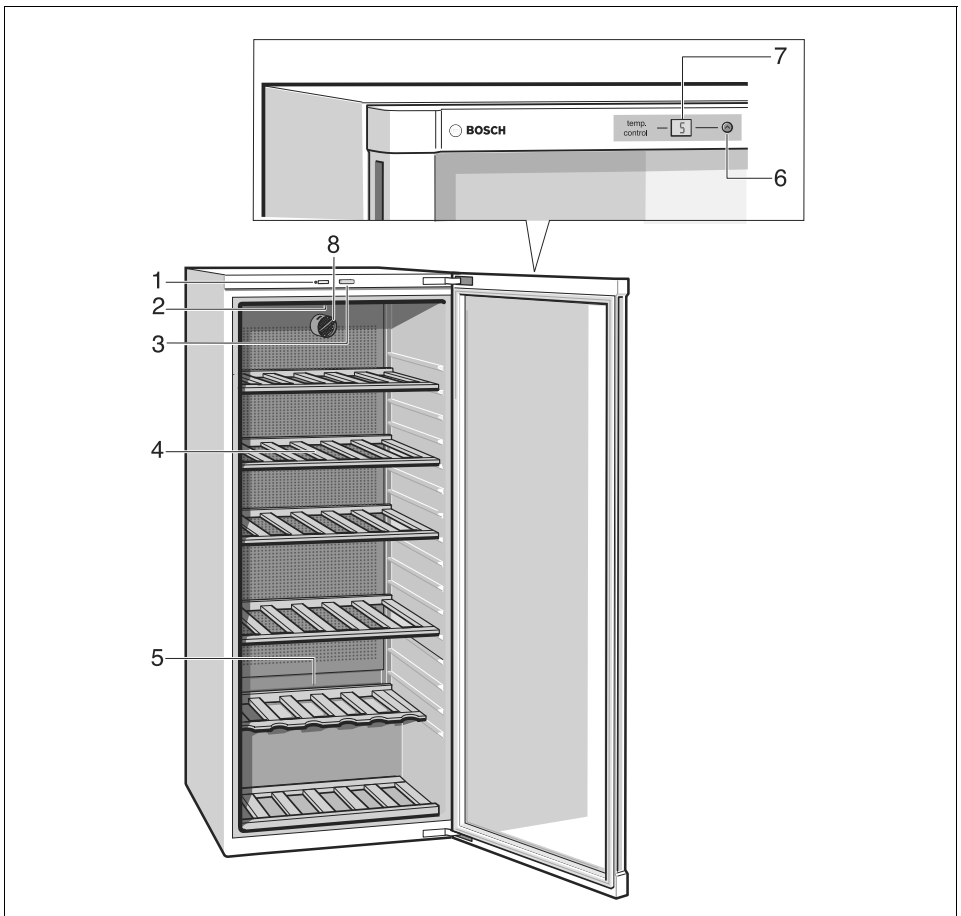
Zákaznícky servis

Kontaktné údaje na zákaznícky servis nájdete na konci tohto návodu alebo na našich webových stránkach.

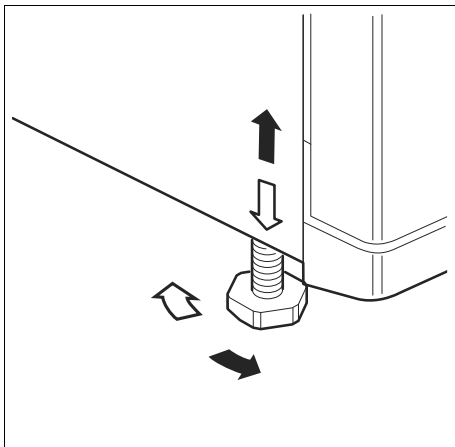
Pokiaľ budete náš zákaznícky servis kontaktovať, VŽDY uveďte číslo spotrebiča (č. E) a výrobné číslo (č. FD) svojho spotrebiča.

Tieto údaje nájdete na typovom štítku. **Obr. 8**

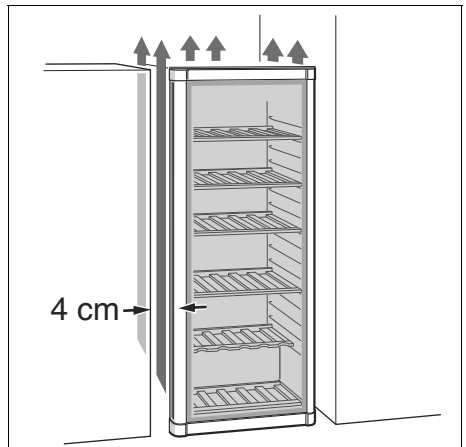
Aby ste sa vyhli zbytočným nedorozumeniam pri volaní do zákazníckeho servisu, vždy uveďte číslo svojho spotrebiča a jeho výrobné číslo. Ušetríte si tak zbytočné náklady na ďalšie volania.



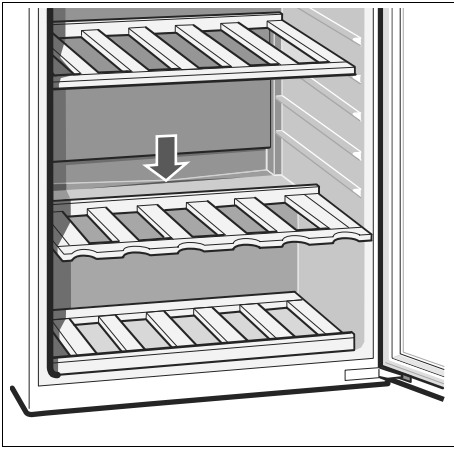
1



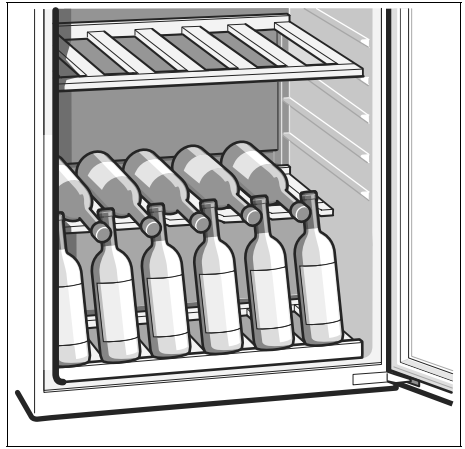
2



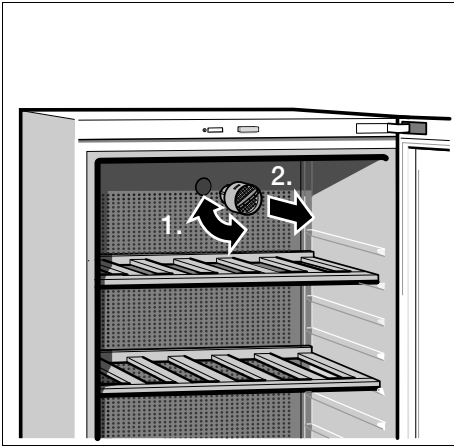
3



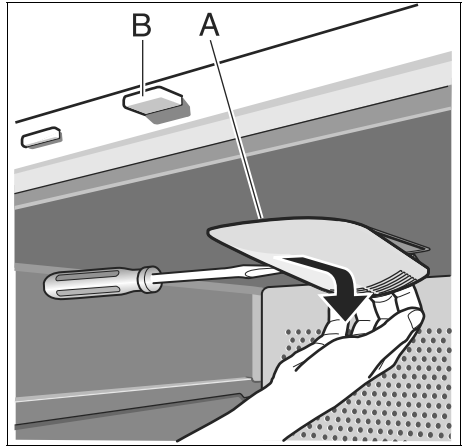
4



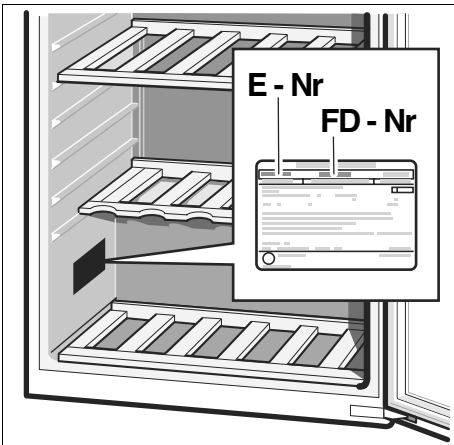
5



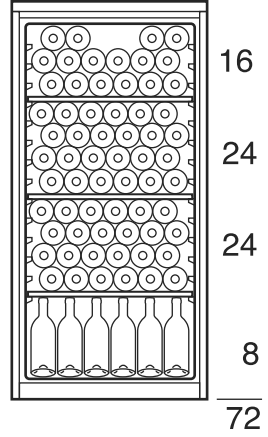
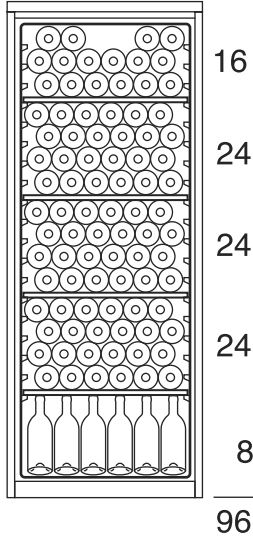
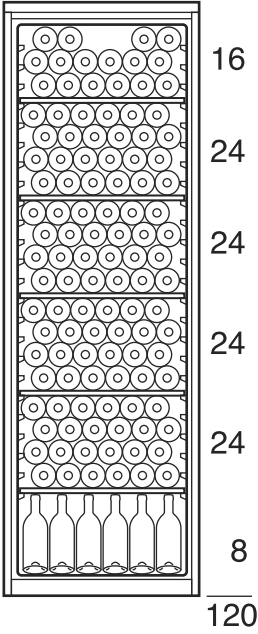
6



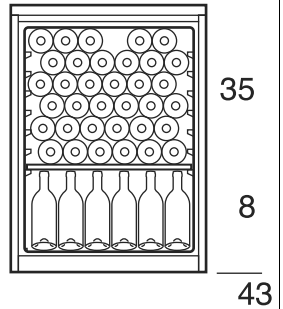
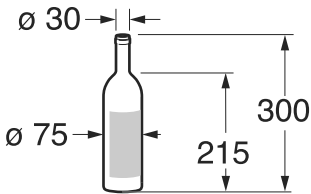
7

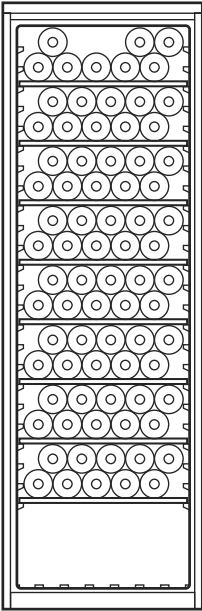


8



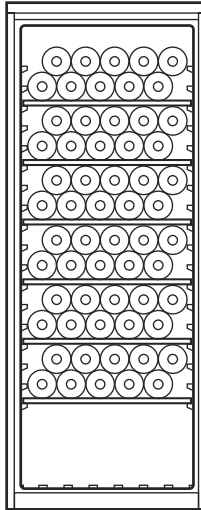
3/4 Liter





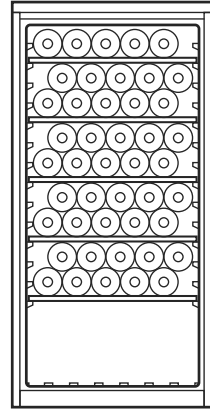
8
10
10
10
10
10
10
10

78



10
10
10
10
10
10

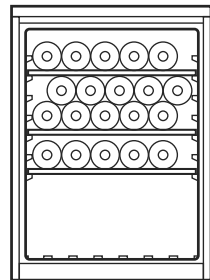
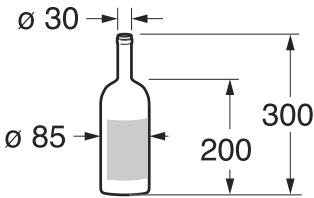
60



5
10
10
10
10

45

1 Liter



5
10
5

20



Informačný list produktu obsahuje "Delegované nariadenie komisie (EU) 1060/2010"

Značka: Bosch
Identifikačné označenie modelu: KSW30V81
Kategória modelu chladiaceho domáceho spotrebiča: Chladnička kombinovaná s chladiacim spotrebičom s vyššou teplotou, chladiace spotrebiče s vyššou teplotou a spotrebiče na uchovávanie vína.
Trieda spotreby energie: B
Spotreba energie 199 kWh/rok, podľa výsledkov normalizovaného testu počas 24 hodín. Skutočná spotreba energie závisí od použitia spotrebiča a od jeho umiestnenia.
Nominálna kapacita vyjadrená počtom štandardných fliaš vína: 120 No.
Klimatická trieda: ST. Tento spotrebič je určený pre použitie pri okolitej teplote medzi 16°C a 38°C.
Hlučnosť: 41 dB(A) re 1pW
Voľne stojaci
Tento spotrebič je určený na použitie výhradne pre skladovanie vína.

Apr 26, 2017

Robert Bosch Hausgeräte GmbH. Postfach 83 01 01, 81701 München, Germany

www.bosch-home.com

**BOSCH**

Stvorené pre život

Záručný list

firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

2 rokyzáruka od výrobcu
na všetky spotřebiče

Dovozca: BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Radlická 350

158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr.
	Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhlasenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.

Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.



Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uistujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

Kontakt na servis domácich spotrebičov BOSCH

Dodávateľ:

BSH domácí spotřebiče s.r.o. – organizačná zložka Bratislava

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Príjem opráv:

Tel.: +421 244 450 808
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:

Tel.: +421 244 452 041
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznícke poradenstvo:

Tel.: +421 244 452 041
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach **www.bosch-home.com/sk**.

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.

